



## Vietnam, Cambodge

# Histoires et paysages

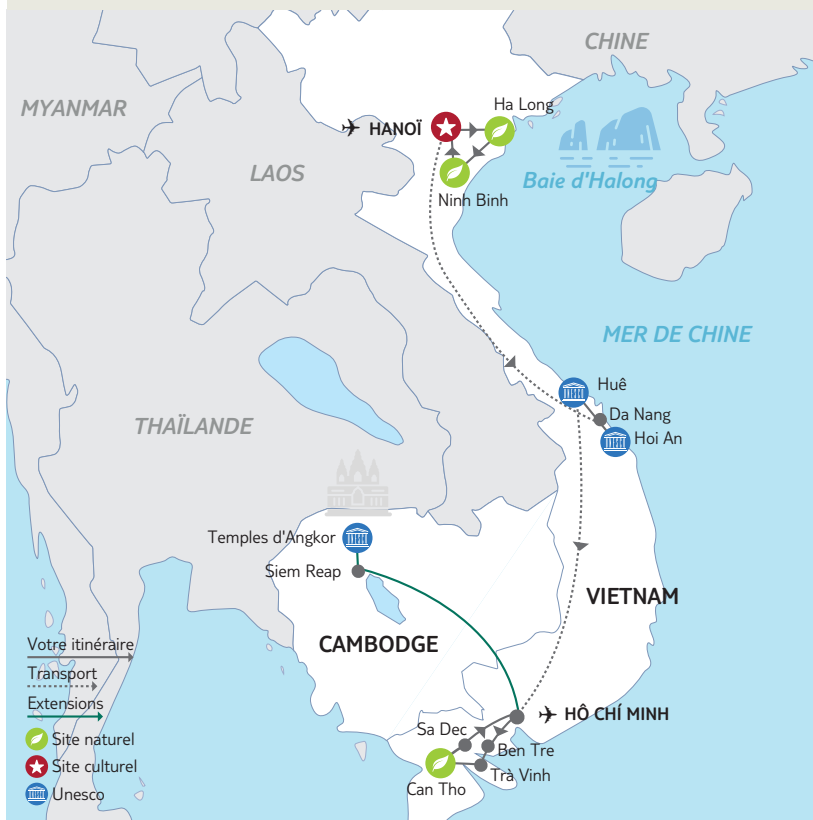
*Nous avons le plaisir de vous accueillir sur l'un de nos circuits avec guide.*

*Vous trouverez dans votre programme des renseignements complémentaires vous permettant d'organiser au mieux votre voyage.*

**Valable pour les départs du 10/01/2025 au 19/12/2025 inclus**

**Nombre de participants : Minimum : 3 / Maximum : 28**

Rythme : 3/5 Histoire & culture : 4/5 Nature : 3/5



Plongez au cœur de la culture vietnamienne et de ses paysages d'estampes. Entre Hanoï, qui a conservé l'empreinte de la présence française, Huê et sa remarquable cité impériale, deux nuits dans la charmante ville historique d'Hoi An et une inoubliable nuit en jonque dans la baie d'Halong, vous découvrirez la beauté légendaire du Vietnam à travers toutes ses richesses.

### Les **INCONTURNABLES** Nouvelles Frontières

- Le vol direct Paris/Vietnam A/R avec Vietnam Airlines.
- 2 vols intérieurs à la place du train, pour plus de confort.
- Le cadeau NF : une calligraphie originale porte-bonheur, réalisée par un maître calligraphe.
- Une bonbonne d'eau à disposition gratuitement dans le bus pour éviter les bouteilles plastiques : pensez à emporter une gourde !
- Pension complète à partir du dîner du jour d'arrivée jusqu'au dîner de la veille du départ.
- Des hôtels 4\* avec piscine ou des hôtels 3\* à l'emplacement central à Hanoi et Saigon
- Déjeuner dans la maison de descendants d'un Mandarin proche de la cité impériale de Huê.
- Rencontre et témoignage d'un ancien soldat vietnamien parlant français.
- 2 nuits dans la charmante Hoi An, où il fait bon déambuler et faire des emplettes !
- Un dîner-croisière d'adieu à Ho Chi Minh-ville et un dîner costumé royal à Huê.



## Jour 1 : Paris – Hanoï

Envol à destination d'Hanoï.  
Repas et nuit à bord.



## Jour 2 : Arrivée à Hanoï – Mausolée de Hô Chí Minh – Cyclopusse (40 km / environ 1h)

Accueil à l'aéroport par notre représentant et transfert à Hanoï (chambre disponible à partir de 14 h). Première découverte de la ville à pied et déjeuner libre.

Découverte d'**Hanoï, capitale culturelle et historique** : la place Ba Dinh, l'extérieur du **mausolée d'Hô Chí Minh**, la **pagode au Pilier unique**. Tour en **cyclopusse** dans les ruelles animées du vieux Hanoï. Promenade à pied dans le quartier pittoresque d'Hanoï, à l'opéra, puis au parc Ly Thai To et au lac de l'Épée restituée, où se trouve le temple Ngoc Son.

Dîner.

Installation pour 2 nuits à l'hôtel au centre d'Hanoi.



## Jour 3 : Hanoï – Temple de la Littérature – Temple Quan Thanh taoïste – Pagode Tran Quoc bouddhiste – Musée d'Ethnologie (50 km / environ 2h)

Découverte de la "triple religion" qui a beaucoup d'influence sur la culture du pays : le **temple de Littérature** confucianiste, le temple **Quan Thanh taoïste** et la **pagode Tran Quoc bouddhiste**.

Déjeuner.

Visite du **musée d'Ethnologie**, impressionnant par sa collection d'œuvres d'art et d'objets usuels de la vie quotidienne issus des différentes ethnies du Vietnam.

Dîner de "cha ca" de poisson, un vrai régal parfumé de différentes herbes. Nuit à l'hôtel.



## Jour 4 : Hanoï – Temples Dinh et Lê – Barque et vélo dans la baie d'Halong terrestre – Pagode Bich Dong – Ninh Binh (120 km / environ 2h)

Route vers Ninh Binh, appelée la "**baie d'Halong terrestre**", célèbre grâce au film "Indochine", elle se situe à l'intérieur du pays et montre un paysage similaire à la baie d'Halong en mer, formé de rizières splendides où serpentent des rivières, entourées de pics couverts de végétation tropicale. Un panorama aussi magnifique que magique.

Visite des **temples des dynasties Dinh et Lê**.

Déjeuner en pleine nature au cœur des pics luxuriants et des rizières.

**Tour en barque à rames** au milieu de rizières, de grottes naturelles et des pitons calcaires. **Promenade à vélo** (1) jusqu'à la pagode Bich Dong.

Dîner de spécialités locales à base de viande de chèvre.

Nuit à l'hôtel à Ninh Binh.

(1) Si les clients ne veulent pas faire la balade à vélo, ils attendront le reste du groupe, ou ils peuvent faire la promenade derrière un scooter (à demander au guide et à payer sur place, environ 5 à 7USD).



## Jour 5 : Ninh Binh – Fabrique de perles – Nuit en jonque dans la baie d’Halong (210 km / environ 4h30)

Route vers Halong et visite d’une **fabrique de production de perles**. Des ouvrières vous montreront et vous expliqueront le long processus de création d’une perle, qui prend plusieurs années. Un moment très intéressant !

Embarquement à bord d’une **jonque dans la baie d’Halong**. Constituée de quelque 1 600 îles et îlots, qui sont autant de pics calcaires émergeant d’une eau vert jade, c’est l’une des merveilles du Vietnam. Vous naviguerez au milieu de ces milliers d’îles surnommées "pains de sucre", un paysage qui restera gravé pour des années comme un fabuleux souvenir. Déjeuner de fruits de mer frais pêchés dans la baie.

Ce paysage paisible et fantastique invite à la baignade. Découverte des grottes naturelles. Dîner et nuit à bord de la jonque.



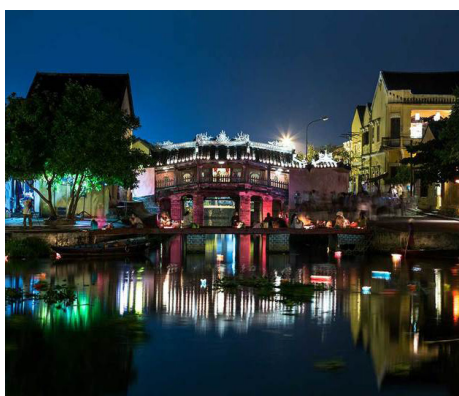
## Jour 6 : Croisière en Baie d’Halong – Hanoï – Envol pour Da Nang – Hoi An (180 km / environ 4h)

Réveil au cœur de la baie d’Halong. Poursuite de la croisière parmi les îlots environnants.

Déjeuner à bord de la jonque avant le débarquement, puis route vers Hanoï avec arrêt au "**village de la céramique**", Dong Trieu, et visite d’une fabrique (si l’emploi du temps le permet).

Envol de Hanoï pour Da Nang (1h). Route vers **Hoi An**, classée au patrimoine mondial de l’UNESCO. La ville abrite des temples et des pagodes, des maisons à colonnades dans son quartier français ainsi qu’un vieux pont japonais couvert datant de 1593.

Dîner et installation pour 2 nuits à Hoi An.



## Jour 7 : Hoi An – Pont japonais – Maison Phuc Kien – Initiation culinaire

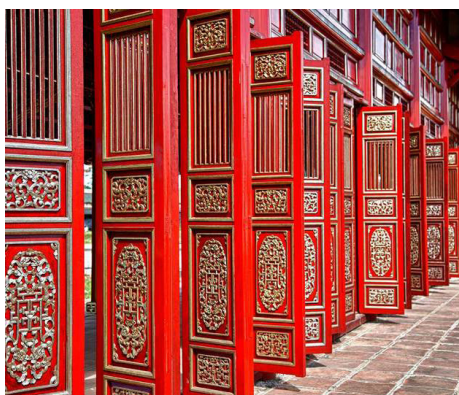
**Visite d’Hoi An**, autrefois port d’embarquement des épices et de la soie du 15<sup>e</sup> au 17<sup>e</sup> siècle. Promenade dans la vieille ville, parmi les **maisons antiques** et les **vieux temples chinois**, le **pont japonais** couvert et la **maison communale Phuc Kien**. Promenade au marché local, animé et coloré. Vous tomberez sous le charme de cette petite ville.

**Cours de cuisine** dans un village avec préparation et dégustation du plat typique de Hoi An, "Tam Huu".

Après-midi libre pour une découverte individuelle ou, en option, un massage médicinal. Hoi an est connue pour **ses tailleurs sur mesure**. En quelques heures, vous pourrez vous y faire confectionner des habits sur mesure à des tarifs très avantageux, à partir des photos d’exemples que vous aurez trouvées. Envie d’une robe de star ou d’un pantalon qui vous va impeccablement ? Ne manquez pas cette aubaine !

Dîner dégustation du "banh vac", spécialité locale de pâte de riz blanc farcie de viande et de crevettes.

Nuit à l’hôtel.



## Jour 8 : Hoi An – Musée Cham – Tombeaux de l’empereur Tu Duc – Dîner costumé royal – Huê (150 km / environ 4h)

Visite du **musée Cham** de Da Nang, abritant la plus belle collection de sculptures cham au monde. Le littoral du centre du Vietnam fut en effet le berceau de la civilisation cham, d’inspiration spirituelle indienne hindoue. C’est un archéologue français, Henri Parmentier, qui initia la construction de ce magnifique musée dès 1902. Après sa visite, vous prenez la route pour Huê, en passant par le col des Nuages. Huê est une étape incontournable pour tous les amoureux d’histoire, d’architecture et de gastronomie.

Déjeuner.

Visite des **tombeaux de l’empereur Tu Duc**. Découverte de l’**artisanat local : fabrication de chapeaux coniques et de bâtons d’encens**.

Le soir venu, vous pourrez revêtir la tunique flamboyante d’un mandarin ou d’un empereur le temps d’un **dîner costumé royal**, accompagné de musique traditionnelle.

Nuit à Huê.



## Jour 9 : Huê – Cité impériale – Pagode de la dame céleste – Déjeuner dans la maison de descendants de Mandarin – Exposition artistique – Vol vers Hô Chi Minh (50 km / environ 1h30)

Visite de la  **cité impériale** , dans l'enceinte de la citadelle. La citadelle d'Huê, qui fut la capitale impériale de 1802 à 1945, est inspirée du style Vauban. Ce site, qui mérite une longue visite, est constitué de magnifiques bâtiments d'une architecture riche et sophistiquée, plongés dans un vaste parc fleuri. Ici, tout est empreint de grâce, de grandeur et d'une exotique poésie. Puis, visite de la  **pagode de la Dame céleste** , à l'occasion de laquelle vous serez expliqués les piliers de la religion bouddhiste.

A quelques kilomètres du centre de Huê, vous serez reçu dans une maison située dans un des nombreux villages qui entourent la Cité Impériale où autrefois résidaient les  **mandarins de la Cour royale** . Rencontre avec les  **descendants de mandarins** . Votre hôte vous expliquera l'histoire du village et de sa famille avec l'aide de votre guide. Puis autour d'une table dressée par votre hôte, savourez un repas typique des habitants locaux.

Dégustation du "bun bo huê" pour le déjeuner.

Visite d'une  **exposition d'œuvres**  d'artistes renommés d'Huê. Promenade au  **marché animé de Dong Ba**  (si l'emploi du temps le permet). Envol d'Huê vers Hô Chi Minh (1h), l'ancienne "Saigon", aux larges avenues, dont les villas et bâtiments administratifs sont à la fois hérités de l'histoire locale et de la colonisation française.

Au dîner, découverte du "bánh xèo".

Nuit à l'hôtel à Hô Chi Minh ville.



## Jour 10 : Hô Chi Minh – Bateau sur le Mékong – Ben Tre (180 km / environ 4h30)

Découverte en  **bateau du delta du Mékong**  sur la rivière Tien, et visite de Ben Tre.

Déjeuner et dégustation de la spécialité locale savoureuse à la présentation originale, le poisson "oreilles d'éléphant".

Visite d'une  **fabrique artisanale**  de bonbons à la noix de coco et dégustation de fruits.

Dîner, puis nuit à Ben Tre.



## Jour 11 : Ben Tre – Trà Vinh – Can Tho (280 km / environ 6h)

Visite de Trà Vinh et de son superbe  **temple Phuoc An Cung** . Vous pourrez ensuite flâner dans les ruelles ombragées et parmi les étals du marché. Vous ferez une halte au  **musée culturel khmer** , ainsi qu'à la  **pagode Chua ong, d'architecture chinoise** .

Déjeuner.

Le delta du Mékong constitue le grenier à riz du Vietnam de par son bassin hydrographique très favorable à cette culture. Arrivée à  **Can Tho** , 2<sup>e</sup> ville du delta, située au centre du delta du Mékong.

Dîner et nuit à l'hôtel à Can Tho.



## Jour 12 : Can Tho – Sa Dec – Hô Chi Minh (260 km / environ 6h30)

Promenade en bateau sur le canal avant d'arpenter le  **marché flottant**  de Cai Rang. Découverte de la ville coloniale  **Sa Dec** , surnommée "jardin de la Cochinchine", puis visite de la  **pagode confucéenne Kien An Cung** .

Déjeuner.

Promenade dans les rues bordées de frangipaniers jusqu'à l'école où étudia Marguerite Duras, et balade au marché local. Route vers Hô Chi Minh.

Dîner et installation pour 2 nuits à Hô Chi Minh.



## Jour 13 : Hô Chi Minh – Anciens quartiers coloniaux – Marché Binh Tay – Temple de Thiên Hâu – Musée de la Guerre – Artisanat de la laque – Témoignage d'un ex-soldat

Visite de la ville : promenade à pied dans ses **anciens quartiers coloniaux** en passant par ses beaux monuments : le palais de la Réunification, la cathédrale Notre-Dame (vue extérieure), un édifice de briques rouges de style néo-romain, l'ex-rue Catinat et l'avenue Nguyen Hue, l'hôtel de ville, l'opéra... Visite de la poste centrale, dont la charpente est signée par Gustave Eiffel.

Déjeuner.

Visite du **quartier chinois de Cholon**, le **marché Binh Tay** et le **temple de Thiên Hâu**. Poursuite avec la visite du **musée de la Guerre**. Découverte de l'**artisanat de la laque**.

M.Linh, **ancien soldat du sud vietnam parlant français**, qui a vécu la guerre qui opposa les sud vietnamiens aux troupes du nord viendra livrer son **témoignage sur la guerre**. Il a aussi été enrôlé dans l'armée régulière vietnamienne pour libérer le Cambodge du régime des Khmers rouges. Il donnera son éclairage et partagera son vécu sur toutes les facettes du conflit \*

**Dîner-croisière** sur le fleuve Saïgon.

Un **cadeau d'adieu** vous sera remis en souvenir de votre voyage au Vietnam : une **calligraphie originale** d'un idéogramme porte-bonheur, réalisée par un maître calligraphe.

Nuit à l'hôtel à Ho Chi Minh-ville.

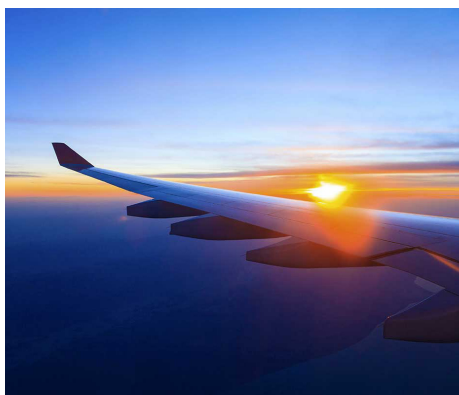
\*cette rencontre peut se dérouler soit le jour 13, soit la veille le jour 12 selon le planning de Mr Linh et/ou le timing de votre programme.



## Jour 14 : Hô Chi Minh – Paris

Journée et déjeuner libres jusqu'au transfert à l'aéroport. Envol vers Paris.

Dîner et nuit à bord.



## Jour 15 : Arrivée à Paris

**À noter :** Pendant la fête du Têt fin janvier, certaines visites peuvent être annulées et remplacées.

À la saison sèche, le niveau de l'eau est très bas sur le lac Tonlé Sap au Cambodge : si nous ne pouvons pas y faire du bateau, l'excursion sera remplacée par la visite d'un village lacustre.

## EXTENSION(S) OPTIONNELLE(S)

### Les temples d'Angkor au Cambodge - 3 nuits en pension complète

VNMCT14E

#### Jour 14 : Hô Chi Minh – Siem Reap (temples d'Angkor)

Transfert (sans guide) à l'aéroport d'Hô Chi Minh-Ville et envol pour Siem Reap (Cambodge). La ville de Siem Reap est à une dizaine de kilomètres du **complexe archéologique d'Angkor**. Temps libre à Hô Chi Minh-Ville ou Siem Reap en fonction des horaires de vol. Déjeuner libre, dîner et installation pour 3 nuits à l'hôtel à Siem Reap.

#### Jour 15 : Angkor Wat - déjeuner chez l'habitant - Banteay Srei – dîner-spectacle de danses d'Apsaras

Début des visites des **temples d'Angkor** : la mythique cité d'Angkor fut la capitale de l'empire khmer pendant plus de 500 ans, du 9<sup>e</sup> au 14<sup>e</sup> siècle. Durant toute cette période, les différents rois khmers y ont successivement construit un très grand nombre de temples, essentiellement en grands blocs de pierre minutieusement sculptés. Leur situation au milieu d'une végétation luxuriante, sous l'ombre d'arbres centenaires, rend la visite d'autant plus agréable.

Pour une immersion locale, **déjeuner en compagnie des habitants d'Angkor** dans une maison traditionnelle au cœur du complexe des temples. Pendant le repas, un membre de la famille qui vous accueille vous présentera les divers ustensiles de la vie quotidienne, à commencer par les différentes nasses utilisées pour attraper les poissons... Un moment de partage et de découverte.

Visite du plus impressionnant des temples-montagnes : **Angkor Wat**. Dédié à Vishnu, il est classé au patrimoine mondial de l'UNESCO.

Le temple-montagne symbolise le mythique mont Meru en Inde, représentation terrestre des dieux et centre du monde, aussi bien dans la mythologie hindoue que bouddhiste. Les murs autour du centre représentent les montagnes entourant le monde et les douves de forme rectangulaire symbolisent l'océan cosmique. Puis, découverte du splendide **temple en grès rose de Banteay Srei**, dédié aux femmes.

Moment de grâce lors du **dîner-spectacle de danses traditionnelles khmères**, aussi appelées danses d'Apsaras.

Nuit à l'hôtel.

#### Jour 16 : Temples d'Angkor en tuk tuk - Monastère Ta Prohm, prisonnier des racines géantes - Angkor Thom – Bayon

Découverte d'**Angkor en tuk-tuk**. Trajet en direction des **temples de Preah Khan et de Neak Pean**. Poursuite avec la visite des **temples Thommanon et Chau Say Tevoda**. Le **monastère Ta Prohm**, prisonnier des racines des fromagers et ficus géants, a des allures de cité perdue à la "Indiana Jones", où s'entremêlent ruines ancestrales et végétation envahissante.

Déjeuner.

Découverte de la **porte sud d'Angkor Thom**, le **Bayon**, et ses 173 visages actuellement visibles, la terrasse des Éléphants et la terrasse du Roi lépreux. Point d'orgue, vous assisterez au coucher du soleil depuis les douves de la cité d'Angkor Thom.

Dîner et nuit à l'hôtel.

#### Jour 17 : Village lacustre sur le Tonlé Sap - Bénédiction des moines - Siem Reap - Paris

(50 km km / environ 1h30)

Départ pour Kompong Kleang, un **village lacustre** typique qui offre un aperçu de la vie des communautés peuplant le lac Tonle Sap. Bateau sur les canaux longés par les maisons sur pilotis à la découverte du mode de vie autour de cet immense lac nourricier rythmé par les saisons et les crues (en fonction du niveau des eaux).

Déjeuner avec les habitants.

Puis autre moment de partage, de spiritualité et d'immersion lors d'une **cérémonie de bénédiction par des moines**. Le bouddhisme theravāda est pratiqué par 95% des Cambodgiens qui sont nombreux à demander la bénédiction des moines de leur pagode pour tous les moments importants de leur existence.

Puis temps libre jusqu'au transfert à l'aéroport et vol retour pour Paris.

Dîner et nuit à bord.

# INFORMATIONS PARTICULIÈRES

## REPAS

**Pension complète** à l'exception de 2 repas : les déjeuners du jour 2 (arrivée) et du jour 14 (départ).  
L'extension "Temples d'Angkor" est en pension complète.

## DEPART DE PROVINCE avec vol international Vietnam Airlines

Si vous disposez de 2 e-tickets séparés : 1 pour les vols Air France Province/Paris AR, et 1 pour les vols long courrier sur Vietnam Airlines AR, un réenregistrement des bagages sera nécessaire à Paris.

## VOLS D'ARRIVEE ET DE DEPART

Pour ceux qui réservent d'autres vols que ceux prévus pour ce groupe par Nouvelles Frontières, prévoir un vol avec :

- une arrivée à Hanoi avant 14h00.
- un départ d'Ho Chi Minh sans contrainte d'horaire.
- un départ de Siem reap après 18h00 pour ceux qui ont réservé l'extension Cambodge.

## 2 VOLS INTERIEURS :

sur Vietnam Airlines, maximum 20kg en soute et 7kg en cabine.

si le vol international est réservé pour le groupe du circuit sur un stock acheté par NF et le vol est sur la Cie VN : les billets sont inclus avec le billet Paris / Vietnam ; autrement les billets sont remis sur place.

# VOS HEBERGEMENTS

Voici les noms des hôtels prévus pour ce circuit.

Selon l'état des réservations, nous pouvons être amenés à vous loger dans des hôtels similaires de même catégorie. La classification est donnée en normes locales :

HANOI : De la Seine 3\* / Minasi Premium 3\* / La Rosa 3\* ou similaire

NINH BINH : The Vissai 4\* / MT collection 4\* ou similaire

jonque en BAIE D'HALONG : Oriental Sail / Croisière Garden Bay-Tonkin ou similaire

HUÉ : Park View Hotel 4\* / Mondial 4\* ou similaire

HOI AN : Hoi An Garden Palace 4\* / Hoi An River Beach 4\* ou similaire

HO-CHI -MINH : Sen Viet 3\* / Elios 3\* ou similaire

BEN TRE : Ben Tre Riverside 4\* ou similaire

CAN THO : Holiday One 4\* / Nesta Hotel 4\* ou similaire

Extension aux temples d'Angkor :

SIEM REAP : Koulen central 4\* ou similaire

## Hôtels :

Pratiquement tous les hôtels du circuit en dehors d'Hanoi et d'Ho Chi Minh-ville sont dotés d'une **piscine**.

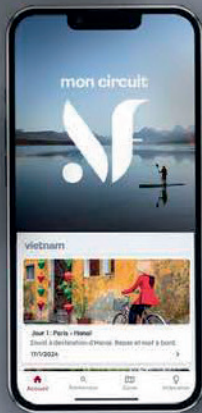
L'enregistrement dans la plupart des hôtels s'effectue à partir de 14h.

Les chambres triples ont un grand lit 2 places et un lit d'appoint.

**La liste définitive des hôtels** est disponible auprès de votre agence de voyage environ 15 jours avant le départ.



**NOUVELLES  
FRONTIERES**



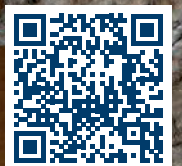
**NOUVEAU**

**Voyagez avec l'essentiel.**

Billets d'avion, carnet de voyage, itinéraire détaillé...

Retrouvez tout votre voyage sur l'appli **Nouvelles Frontières** 

Téléchargez  
l'appli







# Vietnam

## INFORMATIONS CIRCUIT VIETNAM

**Décalage horaire : +5h en été, +6h en hiver**

**Temps de vol : 11h30 à 14h00 sans escale**

**15h à 18h avec escale**

### ACCOMPAGNEMENT

Les guides et les chauffeurs locaux, francophones, changent pour chacune des 3 régions : le nord, le centre, le sud.

Ils ne seront pas présents pendant les journées libres, durant la nuit en train-couchettes et pendant la traversée en bateau entre Chau Doc au Vietnam et Phnom Penh au Cambodge du circuit De la Baie d'Halong aux temples d'Angkor.

### POURBOIRES

Les pourboires sont une source importante de revenus pour les guides et chauffeurs. Ils doivent être donnés en signe de remerciement et restent à votre libre appréciation, mais ne doivent cependant pas être négligés. Lorsque le service fourni vous apporte satisfaction, il est ainsi d'usage de laisser un pourboire pour le guide (au moins 3 € ou 3 \$US par jour et par personne) et pour le chauffeur (au moins 2 € ou 2 \$US par jour et par personne). Prévoyez également de petits pourboires pour les bagagistes des hôtels, les garde-chaussures, les conducteurs de cyclo-poussettes et les bateliers (1 à 2 € par personne environ).

### TRANSPORT

Le circuit est effectué à bord d'un bus ou d'un minibus climatisé.

Si le réseau routier est en constante amélioration, l'état des routes vietnamiennes reste très moyen et de qualité inégale.

### HÉBERGEMENT

Selon l'état des réservations, nous pouvons être amenés à vous loger dans des hôtels similaires et de même catégorie que ceux cités dans le programme détaillé.

La liste définitive des hôtels est disponible :

a) pour les circuits accompagnés en groupe : auprès de votre agence de voyage 15 jours avant le départ (sur le site Tui "espace Pro", dans les INFOS VENTES / "circuits accompagnés" / liste hôtels circuits : <https://www.espacepro.to/Salesinformation.aspx>).

b) pour les circuits privés "Au Pays du Dragon" et "Balade Vietnamiennne" : dans votre carnet de voyage, 15 jours avant votre départ.

**Hôtels** : les chambres sont composées de deux lits séparés ou d'un grand lit. La chambre triple est une chambre avec un grand lit 2 places + un lit d'appoint.

# FORMALITÉS & SANTÉ VIETNAM

## FORMALITÉS ADMINISTRATIVES (1)

- **Passeport valide au moins 6 mois après la date de retour.**
- exemption de visa jusqu'à **45 jours** de séjour au Vietnam. Les ressortissants français sont dispensés de visa vietnamien. Les autres nationalités doivent se renseigner auprès des services consulaires du Vietnam.
- Il est recommandé de disposer d'un **contrat d'assistance** ou d'une assurance permettant de couvrir tous les frais médicaux et de rapatriement sanitaire.
- Les **mineurs** voyageant seuls, avec un seul de leurs parents ou avec une personne ne disposant pas de l'autorité parentale, doivent être munis d'une autorisation de sortie de territoire signée par l'un des parents titulaires de l'autorité parentale.
- Pensez à vous munir d'une copie de vos certificats et formulaires, ou à les numériser sur votre propre adresse électronique.

## FORMALITÉS SANITAIRES

Vaccination et/ou traitements conseillés :

- Vaccinations habituelles à jour (DTP et ROR).
- Anti-moustique recommandé.
- **ATTENTION** : Recrudescence des cas de dengue localement. Il convient donc d'utiliser des mesures de protection contre les moustiques.

(1) Toutes ces informations, **valables pour les ressortissants français**, sont données à titre indicatif. Elles peuvent évoluer sans préavis et concernent exclusivement les vols directs de/vers la France. En cas de transit, certains pays peuvent exiger des formalités supplémentaires. Si votre voyage inclut plusieurs destinations, merci de vous référer aux formalités en vigueur pour chacune d'entre elles. Compte tenu de l'évolution rapide de la situation administrative et sanitaire dans certains pays, nous vous recommandons de consulter le site du ministère des Affaires étrangères jusqu'au jour de votre départ.

# INFORMATIONS PAYS VIETNAM

## CLIMAT

Le Vietnam est un pays ouvert sur la mer, qui s'étire sur environ 2500 kilomètres du nord au sud. Il est donc rare que le temps soit uniforme sur tout le territoire. Bien souvent, alors qu'il fait beau dans une région, il peut pleuvoir dans une autre. Par conséquent, les saisonnalités sont différentes pour chaque région du pays.

Important : les mois de décembre, janvier et février correspondent à l'hiver et à la saison froide. La température varie alors de 8 à 17 °C en moyenne. Dans les régions montagneuses, la température peut descendre à 0 °C pendant quelques jours, avec une forte humidité, un temps gris et peu de journées ensoleillées. Prévoir des vêtements chauds.

Dans le **nord du Vietnam** (Hanoi, Ha Long, Hoa Lu, Mai Chau, Sapa, Cao Bang), on observe 4 saisons bien distinctes :

- les mois de décembre, janvier et février correspondent à la saison froide, avec des températures allant de 8 à 17 °C, une forte humidité et un temps plutôt gris ;
- les mois de mars et avril correspondent à la première belle saison, avec des températures de 25 à 35 °C, une forte humidité, du beau temps et, souvent, une brume de chaleur ;
- les mois de mai, juin, juillet et août correspondent à la belle saison chaude, avec des températures de 28 à 40°C, une forte humidité, du beau temps, une brume de chaleur fréquente et de grosses averses possibles en fin de journée ou la nuit, pendant 1 à 2h ;
- les mois de septembre, octobre et novembre correspondent à la deuxième belle saison. C'est un véritable été indien, avec des températures comprises entre 20 et 30 °C, une faible humidité et un ciel ensoleillé. C'est la meilleure saison pour visiter le nord du pays.

Au **centre du Vietnam** (Hué, Danang, Hoi An, Quy Nhon, Nha Trang, Dalat et Hauts Plateaux du Centre), on observe 3 saisons distinctes :

- les mois de janvier, février, mars, avril, mai et septembre correspondent à la belle saison, avec des températures de 25 à 35 °C, une forte humidité, du beau temps et, souvent, une brume de chaleur ;
- les mois de juin, juillet et août correspondent à la belle saison chaude, avec des températures de 30 à 40 °C, une forte humidité, du beau temps, une brume de chaleur fréquente et parfois de grosses averses en fin de journée ou la nuit (1 à 2h) ;
- les mois d'octobre, novembre et décembre correspondent à la saison orageuse, avec des températures de 15 à 20 °C, une forte humidité, des pluies abondantes et un temps variable. C'est la période des queues de typhon qui viennent de la mer de Chine et peuvent provoquer des inondations plus ou moins importantes.

Dans le **sud du Vietnam** (Phan Thiet, Saigon, Can Tho, Chau Doc, Phu Quoc), on observe 3 saisons distinctes :

- les mois de janvier, février, mars, octobre, novembre et décembre correspondent à la belle saison, avec des températures qui vont de 20 à 30 °C et du beau temps ;
- les mois d'avril et mai correspondent à la belle saison chaude, avec des températures comprises entre 30 et 35 °C, du beau temps et une possible brume de chaleur ;
- les mois de juin, juillet, août et septembre correspondent à la saison des pluies, avec 30 à 35 °C, un temps variable, de fortes pluies et une brume de chaleur.

## CUISINE

La spécificité de la cuisine vietnamienne repose sur des mélanges d'herbes et d'épices que l'on ne trouve nulle part ailleurs, ainsi que sur des méthodes de cuisson et un ensemble d'habitudes alimentaires propres au peuple vietnamien. La cuisine vietnamienne est moins connue que d'autres cuisines asiatiques, comme les cuisines chinoise, japonaise ou thaïlandaise. Elle n'en est pas moins savoureuse ! La cuisine offerte par la maîtresse de maison vietnamienne se doit à la fois d'exprimer son respect vis-à-vis des convives et de démontrer sa propension au labeur. Il est vivement déconseillé de consommer de l'eau du robinet ou des boissons contenant de la glace pilée. Les glaçons sont, en revanche, sans danger.

La plupart de vos repas sont pris dans des restaurants locaux.

## PRISES ELECTRIQUES

220 volts dans les villes. Les prises sont conformes aux normes européennes ou américaines mais les coupures et baisses de tension sont fréquentes. Par précaution, prévoir un adaptateur.

## MONNAIE

Au Vietnam, les Dong sont à privilégier pour payer les petites sommes de moins de 10-12 €. Pour les plus grosses dépenses, les dollars USD ou les EUROS sont acceptés dans les grandes villes. Seuls les billets sont acceptés, pas les pièces.

Vous trouverez des bureaux de change facilement dans les villes principales ainsi que des distributeurs automatiques de billets (DAB). N'apportez pas de chèques de voyage : ils ne sont pas acceptés.

Pour connaître les taux de change actuels, vous pouvez consulter le site : [www.xe.com](http://www.xe.com).

**Attention** : aucun vendeur, aucun commerce et aucune banque n'acceptera de dollars américains ou d'Euros si les billets sont déchirés, tachés, marqués ou même troués d'une épingle. Vérifiez bien leur état avant de partir en voyage !

## SAVOIR-VIVRE ET COUTUMES

Les Vietnamiens vivent depuis des siècles dans un univers moral et religieux façonné par des croyances et des valeurs issues du culte des ancêtres, du bouddhisme, du confucianisme et du taoïsme, sans oublier le christianisme (catholicisme et protestantisme) ainsi que l'islam (très minoritaire). Le culte des ancêtres est la plus vieille pratique religieuse du Vietnam, antérieure au bouddhisme, au catholicisme et au confucianisme. Les Vietnamiens considèrent que les âmes de leurs parents survivent après leur mort et qu'elles protègent leurs descendants. Les dates des principales fêtes y varient d'une année sur l'autre, en fonction du calendrier lunaire sur lequel la plupart sont calquées.

## SOUVENIR ET ARTISANAT

Le Vietnam propose un large choix de produits artisanaux que l'on peut trouver sur les marchés, dans les boutiques ou directement chez l'artisan. Parmi les grands classiques : le café, les tissus, les laques, les lanternes et le fameux chapeau conique.

## LANGUES

Le Vietnam connaît une grande diversité linguistique, puisqu'on y entend 75 langues appartenant à différentes familles : austro-asiatique (viêt, muong, khmer) ; tai-kadai (langues tày) ; hmong-mien (hmong) ; austronésienne (cham, jarai) ; sino-tibétaine (chinois). La langue officielle, le vietnamien, est aujourd'hui écrite au moyen d'un alphabet dérivé de l'alphabet latin. Aujourd'hui, le français est très peu enseigné.

# BOUCLER SA VALISE VIETNAM

### Bagages

Prévoyez de préférence une valise à roulettes, ainsi qu'un sac à dos pour vos effets personnels de la journée.

### Vêtements

Prévoyez des vêtements légers (coton) et clairs, ainsi qu'une veste et une laine, un vêtement de pluie (en période de mousson) et des vêtements chauds de décembre à février pour Hanoï et le nord.

Une tenue correcte est souhaitable dans tous les lieux publics. Les épaules et les cuisses doivent être couvertes pour la visite des temples. Enfin, apportez une paire de chaussures de marche confortables ainsi qu'une paire de chaussures imperméables en cas de pluie.

### Matériel

- lunettes de soleil
- crème de protection contre le soleil et les insectes (moustiques en particulier)
- casquette ou chapeau et foulard
- serviette de bain et affaires de toilettes personnelles
- petite pharmacie personnelle

Soucieux de réduire l'impact des voyageurs sur l'environnement, nous limitons autant que possible l'usage de bouteilles d'eau en plastique. Nous vous conseillons d'emporter une gourde que vous pourrez remplir sur place. Merci pour votre action à nos côtés.

# RECOMMANDATIONS - MINI LEXIQUE VIETNAM

## Vos rencontres

Sur votre route, vous aurez souvent l'occasion de rencontrer les populations locales. Où que vous soyez, sachez faire preuve de discrétion et d'humilité. La multiplicité des cultures et des traditions fait que certaines attitudes sont différemment perçues selon les pays. Pour ne pas commettre d'impair, prenez le temps de comprendre les personnes que vous rencontrez et de créer avec elles des liens privilégiés. Là encore, les conseils de votre guide seront précieux ! Il connaît mieux que quiconque les comportements à éviter ou à adopter. À titre d'exemple, il convient de demander sa permission à toute personne que vous souhaitez prendre en photo. Établir un contact préalable est le meilleur moyen qu'elle réponde favorablement. De même, ne distribuez pas des cadeaux à tout-va. Cela peut en effet inciter les enfants à mendier. Afin d'éviter ce genre de dérive, mieux vaut s'en remettre aux structures locales compétentes (pour faire un don à l'école, à l'hôpital, au chef du village, etc.). Enfin, veillez à ne pas porter de tenue trop légère (short court, décolleté, etc.) et à éviter les comportements exubérants.

## Votre environnement

L'eau est un bien précieux dans de nombreux pays, désertiques ou non : ne la souillez pas ! Pour ce faire, prévoyez toujours des savons et shampoings biodégradables. Les animaux que vous pouvez rencontrer dans la nature y sont chez eux : ne les dérangez pas et faites-vous discrets. Enfin, certains sites ou parcs naturels sont protégés et imposent un règlement qu'il est important de respecter. En bref : ne laissez aucune trace derrière vous, ramassez vos déchets et suivez les conseils de votre guide !

## La vie en groupe

Vous allez vivre plusieurs jours en communauté, aussi certaines concessions sont indispensables à la cohésion du groupe. Il est notamment nécessaire d'être ponctuel aux rendez-vous donnés par votre accompagnateur ou guide. Les retards peuvent en effet remettre en cause l'organisation des visites prévues et pénaliser injustement le reste des participants.

## Recommandations pratiques

- Comme dans tout voyage, évitez d'emporter avec vous des objets de valeur. Assurez votre matériel vidéo et photo.
- Emportez une photocopie de vos papiers d'identité ou téléchargez-les sur une plateforme de type Google Drive pour pouvoir y accéder depuis n'importe quel ordinateur.
- Ne laissez jamais vos objets de valeur (argent, passeport, billets d'avions) dans votre chambre, votre bus ou un restaurant. Chaque fois que cela est possible, placez-les dans le coffre de l'hôtel ou dans votre valise fermée à clé. Observez les règles élémentaires de prudence. Nouvelles Frontières et notre prestataire ne sauraient être tenus pour responsables des conséquences de tels vols ou pertes.

## Mini-lexique

Bonjour : Xin chào

Au revoir : Xin chào

Merci : Cám ơn

Oui : Vâng

Non : Không



# Cambodge

## INFORMATIONS CIRCUIT CAMBODGE

**Décalage horaire : +5h en été, +6h en hiver.**

**Temps de vol : de 16h à 19h avec escale.**

### ACCOMPAGNEMENT

Vous serez accompagnés d'un chauffeur et d'un guide local francophone pendant toute la durée du circuit, à l'exception des journées libres.

### POURBOIRES

Les pourboires sont une source importante de revenus pour les guides et les chauffeurs. Bien sûr, ils doivent être donnés en signe de remerciement et sont donc à votre libre appréciation. Ils ne doivent cependant pas être négligés : si le service vous apporte satisfaction, il est ainsi d'usage de laisser un pourboire pour le guide (minimum 3 € ou 3 \$US par jour et par personne) et le chauffeur (min. 2 € ou 2 \$US par jour et par personne). Prévoyez également des petits pourboires pour les bagagistes des hôtels, les garde-chaussures, les conducteurs de cyclopoisses et les bateliers (1 à 2 € par personne environ).

### TRANSPORT

Selon le nombre de participants, le circuit est effectué à bord d'un bus, d'un minibus ou d'une voiture climatisés. Le réseau routier est en constante amélioration mais l'état des routes sur l'ensemble du pays reste très moyen et de qualité inégale.

### HÉBERGEMENT

- Selon l'état des réservations, nous pouvons être amenés à vous loger dans des hôtels similaires, de même catégorie que ceux cités dans le programme détaillé.

- La liste définitive des hôtels est disponible :

a) pour les circuits accompagnés en groupe : auprès de votre agence de voyage 15 jours avant le départ, sur le site Tui espace Pro, dans "INFOS VENTES / circuits accompagnés / liste hôtels circuits" : <https://www.espacepro.to/Salesinformation.aspx>.

b) pour les circuits privés "Découverte du Cambodge et du Laos" ou les extensions 3 nuits "Angkor" et "Au pays du Dragon" : dans votre carnet de voyage 15 jours avant votre départ.

- Hôtels : les chambres sont composées de deux lits séparés ou d'un grand lit. La chambre triple est une chambre avec un grand lit 2 places + un lit d'appoint.

# FORMALITÉS & SANTÉ CAMBODGE

## FORMALITÉS ADMINISTRATIVES (1)

1/ **Passeport en cours de validité et valable au moins 6 mois après la date de votre retour.**

2/ **Formalités d'immigration** au Cambodge : le formulaire électronique obligatoire "Cambodia e-Arrival" remplace le formulaire d'immigration standard d'arrivée en papier. Cette formalité est obligatoire et **indépendante du Visa**.

La demande s'effectue sur le site officiel <https://www.arrival.gov.kh/> dans les 7 jours qui précèdent l'arrivée au Cambodge. Pour les clients qui seront déjà en voyage dans les 7 jours qui précèdent l'entrée au Cambodge, vous pourrez faire la procédure de demande depuis votre smartphone ou depuis l'ordinateur d'un hôtel (selon disponibilité de l'ordinateur et selon l'hôtel). Nous vous conseillons de télécharger à l'avance une photo d'identité ou de vous prendre en photo, afin de pouvoir insérer cette photo sur le formulaire e-arrival dans les 7 jours avant l'arrivée au Cambodge.

Une fois le formulaire électronique complété, les voyageurs reçoivent un QR-code à présenter aux autorités cambodgiennes.

NB : la formalité de Cambodia e-Arrival, ne concerne pas le **circuit DE LA BAIE D HALONG AUX TEMPLES D'ANGKOR**, car le passage de la frontière a lieu sur le Mékong. La procédure e-arrival ne concerne que les arrivées aux aéroports du Cambodge.

3/ **VISA** obligatoire pour rentrer au Cambodge :

A) • **VISA : Entrée au Cambodge en remontant le Mékong entre le Vietnam et le Cambodge : circuit "DE LA BAIE D'HALONG AUX TEMPLES D'ANGKOR"**

Le e-visa cambodgien n'est pas accepté pour entrer Cambodge par le poste-frontière.

Côté Vietnam : SONG TIEN - Côté Cambodge KAOAM SAMNOR/ KANDAL MÉKONG

Le visa est délivré sur place : prévoir 35 \$US/personne en espèces + 1 photo d'identité.

B) • **VISA : Entrée au Cambodge à l'aéroport de Siem Reap ou de Phnom Penh :**

circuits VIETNAM avec extension 3 nuits aux temples d'Angkor avec arrivée à l'aéroport de Siem Reap et circuits en arrivée aux aéroports de Siem Reap ou de Phnom Penh :

- PUZZLE + extension 3 nuits aux temples d'Angkor
- HISTOIRES ET PAYSAGES + extension 3 nuits aux temples d'Angkor
- AU PAYS DU DRAGON + extension 3 nuits aux temples d'Angkor
- INDOLENT LAOS ET TEMPLES D'ANGKOR
- ANCESTRAL CAMBODGE
- CAMBODGE AUTHENTIQUE
- CAMBODGE ET LAOS AUTREMENT
- L'INDOCHINE MYTHIQUE
- circuit privé DÉCOUVERTE DU CAMBODGE ET DU LAOS

2 possibilités pour obtenir le Visa cambodgien :

• soit en ligne sur le site officiel : <https://www.evisa.gov.kh> (tarif au 01/09/2024 : 36 \$US)

• soit directement à l'aéroport d'arrivée (Siem Reap ou Phnom Penh), mais la démarche peut être longue et vous contraindre à faire attendre le reste du groupe (c'est pourquoi nous déconseillons cette solution).

- Si vous devez renseigner le nom de l'hôtel de la première nuit au Cambodge sur un formulaire, merci de renseigner :

Arrivée Phnom Penh : Hotel KATARI, N° 61 Chrun You Hak 294, Phnom Penh, 12000, Cambodia

Arrivée Siem reap : Hotel KOULEN CENTRAL, Sivatha, Sangkat Svaydangkum Siem Reap, Cambodia

\*\*\*\*\*

- Il est vivement recommandé de disposer d'un **contrat d'assistance ou d'une assurance** permettant de couvrir tous les frais médicaux (chirurgie, hospitalisation, etc.) et de rapatriement sanitaire, au risque de ne pas avoir accès aux soins, y compris en cas d'urgence vitale.
- Les **mineurs** voyageant seuls, ou avec une personne ne disposant pas de l'autorité parentale, doivent être munis d'une autorisation de sortie de territoire.
- Nous vous recommandons de vous munir d'une copie papier recto-verso de vos certificats et formulaires, ou de numériser ceux-ci sur votre propre adresse électronique.
- Les réservations de nuit d'hôtels ou autres documents d'approbation venant du prestataire à destination ne sont pas nécessaires pour faire un visa d'entrée au LAOS ou au CAMBODGE et nous ne pouvons pas vous les fournir. Les sites cités ci-dessus pour obtenir le e-visa émanent de sites gouvernementaux officiels. Il se peut que des organismes prestataires proposant des visas vous demandent d'autres informations qui ne sont pas officiellement requises ou obsolètes : là encore, nous ne serons pas en mesure de vous les fournir.

## FORMALITÉS SANITAIRES

Vaccination et/ou traitements conseillés :

- Traitement antipaludéen (classification groupe 3) pour certaines régions.
- Vaccinations habituelles à jour (DTP et ROR).
- Anti-moustique recommandé.
- Encéphalite japonaise en zone rurale.

(1) Toutes ces informations, valables au 01/09/2024 pour les **ressortissants français**, sont données à titre indicatif. Elles peuvent évoluer sans préavis et concernent exclusivement les vols directs de/vers la France. En cas de transit, certains pays peuvent exiger des formalités supplémentaires. Nous vous recommandons de consulter le site du ministère des Affaires étrangères jusqu'au jour de votre départ.

# INFORMATIONS PAYS CAMBODGE

## CLIMAT

Au Cambodge, il y a deux saisons.

Lors de la saison sèche, qui commence en novembre et se termine en avril, les températures restent autour de 30 °C et les journées sont ensoleillées.

La période de mousson dure de mai à octobre. L'air est très humide et très chaud (35 °C), avec des pluies violentes mais courtes.

Au Cambodge, quelle que soit la saison, il subsiste pratiquement toujours une humidité résiduelle dans l'atmosphère. Les températures varient de 20 °C en janvier, le mois le plus frais, à 35 °C et plus en avril et mai, les mois les plus chauds de l'année.

## CUISINE

La cuisine cambodgienne mélange les influences vietnamienne, thaïlandaise, chinoise et française. L'alimentation locale est à base de riz et de soupes. Il y a davantage de plats de poissons (pêchés dans le Tonlé Sap ou le Mékong) et de poulets que de viandes de bœuf et de porc. Parmi les nombreux fruits exotiques cultivés au Cambodge, la mangue et les ananas ont ici un goût unique.

Il est vivement déconseillé de consommer de l'eau du robinet ou des boissons contenant de la glace pilée. Les glaçons sont en revanche sans danger.

La plupart de vos repas sont pris dans des restaurants locaux.

## PRISES ÉLECTRIQUES

220 volts. Les prises sont conformes aux normes européennes. Les coupures et baisses de tension sont fréquentes, mais ont tendance à diminuer ces dernières années. Vous n'aurez pas besoin d'adaptateur.

## MONNAIE

La monnaie cambodgienne est le riel (KHR), mais le dollar américain est omniprésent et cohabite au quotidien avec la monnaie nationale. D'une manière générale, on utilise les riels pour les menues dépenses (cigarettes, journaux, courses en mototaxi, fruits ou boissons achetés à un étal de marché, par exemple). Mais pour régler les notes des restaurants et hôtels ou les transports, le dollar est utilisé la plupart du temps. Essayez donc de vous procurer un maximum de petites coupures (1 et 5 \$US).

Pour connaître le taux de change actuel, vous pouvez consulter le site : [www.xe.com](http://www.xe.com).

Attention : personne au Cambodge, dans les commerces ou les banques, n'accepte les billets en dollars américains dès lors qu'ils sont un peu déchirés, tachés, marqués ou même troués d'une épingle. Vérifiez bien vos billets au moment de l'achat !

## SAVOIR-VIVRE ET COUTUMES

Religion d'État depuis 1989, le bouddhisme theravāda compte 14,2 millions d'adeptes, soit 96,4 % de la population. Les autres religions du pays sont l'Islam (2,1 % de la population, dont la plupart sont des Chams) et le christianisme (1 %, pratiqué par de nombreux Vietnamiens et certains Khmers). La plupart des fêtes sont célébrées aux mêmes dates chaque année, mais certaines d'entre elles, comme le nouvel an Khmer, Pchum Ben et la fête des eaux, suivent le calendrier lunaire et varient par conséquent de quelques jours d'une année sur l'autre.



## Bon à savoir

Comme dans tous les pays très religieux, quelques règles simples doivent être observées dans les lieux de culte ; une attitude contraire pourrait être mal interprétée.

- Il est d'usage de se déchausser dès l'entrée dans l'enceinte d'une pagode ou une maison.
- Les épaules et les cuisses doivent être couvertes pour la visite des temples et de tout établissement d'État, à commencer par le Palais Royal. Les châles ou étoffes de type foulard ne sont pas autorisés sur les épaules nues. Il faut un vêtement fermé qui couvre, en haut, les épaules et, en bas, un short mi-long ou une jupe descendant au niveau des genoux.
- On ne s'assied pas sur le piédestal des statues.
- On ne pointe pas ses pieds en direction du Bouddha.
- Essayez d'être discret lorsque vous prenez des photos, par exemple lorsque vous photographiez des gens qui prient ou des femmes qui se lavent, à la rivière ou au puits (c'est très irrespectueux aux yeux des Cambodgiens).
- Vous ne devez pas pointer les choses avec le pied, ou même placer vos pieds au-dessus d'une personne.
- Il convient de ne pas élever la voix.
- Au Cambodge, on ne doit pas toucher la tête des enfants.

## SOUVENIR ET ARTISANAT

L'artisanat cambodgien, qui a pratiquement disparu pendant la période des Khmers rouges, est en train de renaître doucement. Le pays propose désormais un choix raisonnable de produits artisanaux que l'on peut trouver sur les marchés, dans les boutiques ou directement chez les artisans. Les souvenirs les plus populaires sont les soieries et les textiles, le poivre de Kampot, les bijoux en or et en argent, la vannerie et les souvenirs d'Angkor.

## LANGUE

La langue officielle du Cambodge est le cambodgien, ou le khmer. Cette langue appartient à la famille de langue (austro-asiatique) khmère. Le français était la deuxième langue la plus populaire jusqu'aux années 1990, avant que l'anglais ne fasse son apparition. Parmi les autres langues parlées dans le pays figurent des dialectes vietnamiens et chinois.

# BOUCLER SA VALISE CAMBODGE

## Bagages

Prévoyez de préférence une valise à roulettes ainsi qu'un sac à dos pour vos effets personnels de la journée.

## Vêtements

Prévoyez des vêtements légers (coton) et clairs, ainsi qu'une veste, une laine et un vêtement de pluie (en période de mousson). Une tenue correcte est souhaitable dans tous les lieux publics. Les épaules et les cuisses doivent être couvertes pour la visite des temples.

## Chaussures

Emportez une paire de chaussure de marche confortables et une paire de chaussures imperméables en cas de pluie.

## Matériel

- Lunettes de soleil.
- Crème de protection contre le soleil et les insectes (les moustiques en particulier).
- Une casquette ou un chapeau.
- Vos affaires de toilette personnelles.
- Une petite pharmacie personnelle.

Soucieux de réduire l'impact des voyageurs sur l'environnement, nous limitons autant que possible l'usage de bouteilles d'eau en plastique. Nous vous conseillons d'emporter une gourde que vous pourrez remplir sur place. Merci pour votre action à nos côtés.

# RECOMMANDATIONS & MINI LEXIQUE CAMBODGE

## Vos rencontres

Sur votre route, vous aurez souvent l'occasion de rencontrer les populations locales. Où que vous soyez, sachez faire preuve de discrétion et d'humilité. La multiplicité des cultures et des traditions fait que certaines attitudes sont différemment perçues selon les pays. Pour ne pas commettre d'impair, prenez le temps de comprendre les personnes que vous rencontrez et de créer avec elles des liens privilégiés. Là encore, les conseils de votre guide seront précieux ! Il connaît mieux que quiconque les comportements à éviter ou à adopter. À titre d'exemple, il convient de demander sa permission à toute personne que vous souhaitez prendre en photo. Établir un contact préalable est le meilleur moyen qu'elle réponde favorablement. De même, ne distribuez pas des cadeaux à tout-va. Cela peut en effet inciter les enfants à mendier. Afin d'éviter ce genre de dérive, mieux vaut s'en remettre aux structures locales compétentes (pour faire un don à l'école, à l'hôpital, au chef du village, etc.). Enfin, veillez à ne pas porter de tenue trop légère (short court, décolleté, etc.) et à éviter les comportements exubérants.

## Votre environnement

L'eau est un bien précieux dans de nombreux pays, désertiques ou non : ne la souillez pas ! Pour ce faire, prévoyez toujours des savons et shampoings biodégradables. Les animaux que vous pouvez rencontrer dans la nature y sont chez eux : ne les dérangez pas et faites-vous discrets. Enfin, certains sites ou parcs naturels sont protégés et imposent un règlement qu'il est important de respecter. En bref : ne laissez aucune trace derrière vous, ramassez vos déchets et suivez les conseils de votre guide !

## La vie en groupe

Vous allez vivre plusieurs jours en communauté, aussi certaines concessions sont indispensables à la cohésion du groupe. Il est notamment nécessaire d'être ponctuel aux rendez-vous donnés par votre accompagnateur ou guide. Les retards peuvent en effet remettre en cause l'organisation des visites prévues et pénaliser injustement le reste des participants.

## Recommandations pratiques

- Comme dans tout voyage, évitez d'emporter des objets de valeur.
- Emportez également une photocopie de vos papiers d'identité ou téléchargez-les sur une plateforme du type Google Drive pour pouvoir y accéder depuis n'importe quel ordinateur.
- Ne laissez jamais vos objets de valeurs (argent, passeport, billets d'avion) dans votre chambre, votre bus ou au restaurant. Chaque fois que cela est possible, laissez-les plutôt dans le coffre à l'hôtel ou votre valise fermée à clé.
- Observez les règles élémentaires de prudence. Nouvelles Frontières et notre prestataire ne sauraient être tenus pour responsables des conséquences que pourraient entraîner de tels vols ou pertes.

## Mini-lexique

**Bonjour** : Sousday

**Au revoir** : Lyhaïe

**Merci** : Arkoun

**Oui** : baa (pour les hommes) et cha (pour les femmes)

**Non** : Até

Bon à savoir : lorsque vous dites merci en cambodgien, "Arkoun", joignez les mains au niveau de la poitrine, paumes face à face, les doigts vers le haut sous le menton.

En revanche, pour dire bonjour, "Sousday" et au revoir, "Lyhaïe", il n'est pas nécessaire de joindre ses mains au niveau de la poitrine. Un geste de la main, comme en France, suffit.

